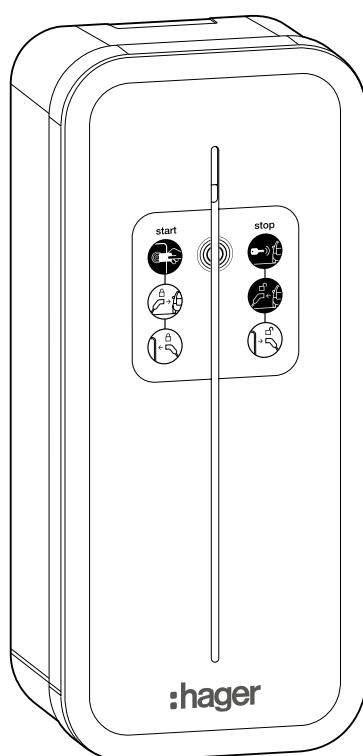


Řízení spotřeby energie nabíjecí stanice witty



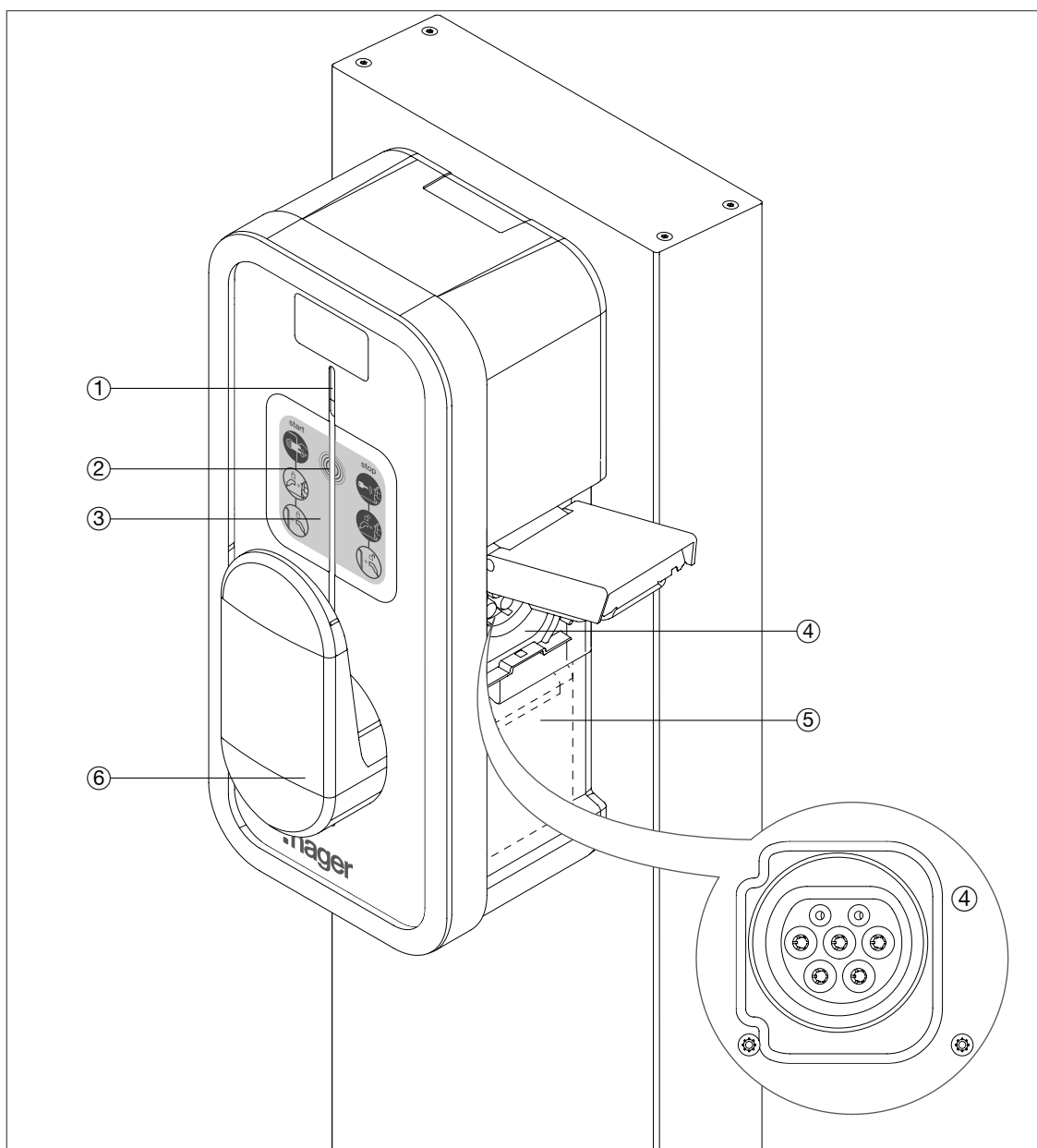
Nabíjecí stanice Hager witty pro elektrická vozidla
XEV1R22T2x, XEV1K22T2x, XEV1K07T2x

CE

:hager

01	Nabíjecí stanice	03
02	LED signalizace v běžném provozu	04
03	Provoz	05
03.01	Důležité bezpečnostní informace.....	05
03.02	Bezpečnostní informace pro nabíjení	05
03.03	Nabíjení elektrického vozidla	06
04	Příloha	08
04.01	LED signalizace závad	08
04.02	Pokyny pro údržbu a péči	09
04.03	Technické údaje	10
04.04	Příslušenství.....	10
04.05	Technická podpora	11
04.06	Likvidace.....	11

01 Nabíjecí stanice







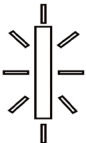


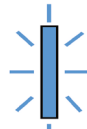

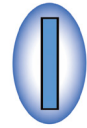
Obr. 1: Vnější pohled na nabíjecí stanici witty solar

- ① LED signalizace (světelná lišta)
- ② čtečka RFID
- ③ samolepka návodu k obsluze provozu nabíjení
- ④ nabíjecí zásuvka typ T2/T2S, režim 3^[1]
- ⑤ nabíjecí zásuvka typ TE/TF, režim 2^[2]
- ⑥ držák kabelu (volitelné příslušenství)

^[1] Zásuvka/zástrčka T2/T2S v režimu 3 je standardní připojovací zařízení pro nabíjecí stanice a elektrická vozidla.

^[2] Zásuvka TE/TF v režimu 2 závisí na konkrétní verzi a není k dostání na všech trzích. Další zásuvku je dovoleno používat například pouze pro nabíjení baterií nebo motocyklů.

02 LED signalizace v běžném provozu

LED signalizace	Signál	Příčina	LED signalizace	Signál	Příčina
	Nesvítí	– Nabíjecí stanice není zapnutá / nemá zdroj		2x	– Karta RFID nebyla rozpoznána, postup opakujte
	Svítí	– Karta RFID se ověřuje a během programování byla potvrzena nebo – Došlo k problému komunikace s připojeným serverem			– Provoz nabíjení probíhá (max. výkon)
		– Došlo k místnímu problému komunikace se sítí Ethernet/Wi-Fi			– Nabíjecí stanice je rezervovaná ^[3]
		– Nabíjecí stanice je připravená nebo byl provoz nabíjení dokončen			– Provoz nabíjení nebyl dokončen, vozidlo čeká ^[3] , nebo – Je aktivní režim hotspotu Wi-Fi/propojení ^[3]
	2x	– Karta RFID byla přijata, nabíjecí stanice čeká na připojení/odpojení elektrického vozidla – Provoz nabíjení byl přerušen nabíjecí stanicí, nebo – Nabíjecí stanice čeká na RFID autorizaci			– Provoz nabíjení probíhá a je sledován a optimalizován z důvodu ochrany před přetížením (solární režim) ^[3]

Tab. 1: LED signalizace v běžném provozu

^[3] Neplatí pro všechny nabíjecí stanice (závisí na konkrétní verzi)!

03 Provoz

03.01 Důležité bezpečnostní informace



Nebezpečí

Kontakt s díly pod napětím může mít za následek zásah elektrickým proudem. Zásah elektrickým proudem může vést až ke smrti.

- Nikdy se nedotýkejte vnitřních částí zásuvky nabíjecí stanice.
- Nabíjecí stanici a připojené nabíjecí kabely uchovávejte mimo dosah dětí.



U elektrických vozidel bez galvanického oddělení je odpovědnost vyloučena!

Společnost HagerEnergy nepřebírá odpovědnost za škody nebo vady způsobené nabíjením elektrických vozidel, která nemají galvanické oddělení mezi DC stranou (úložnou baterií ve vozidle) a AC stranou (domovní rozvodnou sítí).

03.02 Bezpečnostní informace pro nabíjení



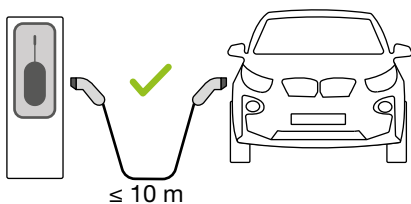
Pozor

Vlhkost může nabíjecí stanici poškodit! Zařízení mohou poškodit nepřípustné okolní podmínky.

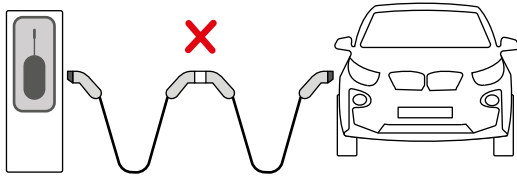
- Vždy je nutné dodržovat přípustné podmínky teploty a vlhkosti a je potřeba zajistit dostatečnou ventilaci a chlazení (viz **Technické údaje**).
- Zařízení a nabíjecí zástrčku chraňte před sněhem, deštěm a nečistotami.
- Nikdy zařízení nevystavujte na dlouhou dobu vysokým hladinám vlhkosti.
- Po použití zakryjte zástrčky nabíjecích kabelů ochranným víčkem.
- Pravidelně ověřujte, zda nabíjecí zástrčka není poškozena korozí.

Před každým nabíjením vždy ověřte:

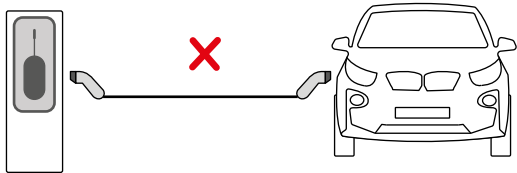
- jakékoli poškození nabíjecího kabelu nebo kontaktů nabíjecí zástrčky. **Nepoužívejte nabíjecí kabel, který je poškozený. Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!**
- jakékoli poškození zásuvky vozidla. **Nikdy nezapojte nabíjecí kabel do zásuvky, která je poškozená.**



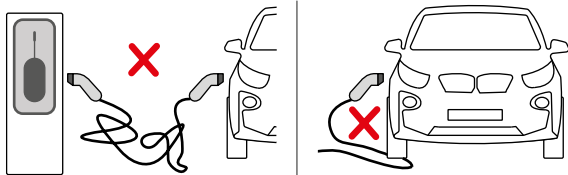
- Používejte pouze příslušenství a nabíjecí kabely, které stanovil výrobce a splňují normy ČSN EN 62196-1, ČSN EN 62196-2 a ČSN EN 50620.
- Abyste zabránili přehřívání, nabíjecí kabel odmotávejte vždy celý.
- Používejte nabíjecí kabel pouze do délky maximálně 10 m.



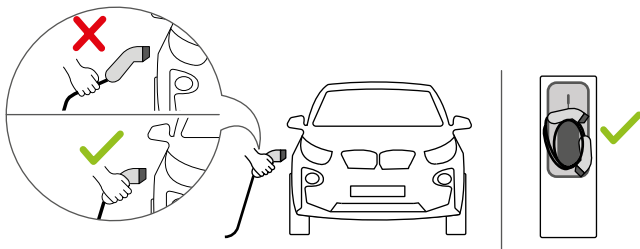
- Nabíjecí kabel nikdy neprodlužujte pomocí spojovacích článků, kabelových adaptérů nebo jakýmkoli jiným způsobem.



- Nikdy nedovolte, aby byl nabíjecí kabel během nabíjení namáhán v tahu.



- Vždy se ujistěte, aby nedošlo k ohýbání nebo překroucení nabíjecího kabelu, a minimalizujte riziko zakopnutí.
- Přes nabíjecí kabel nepřejezdějte ani ho jinak nezatěžujte.

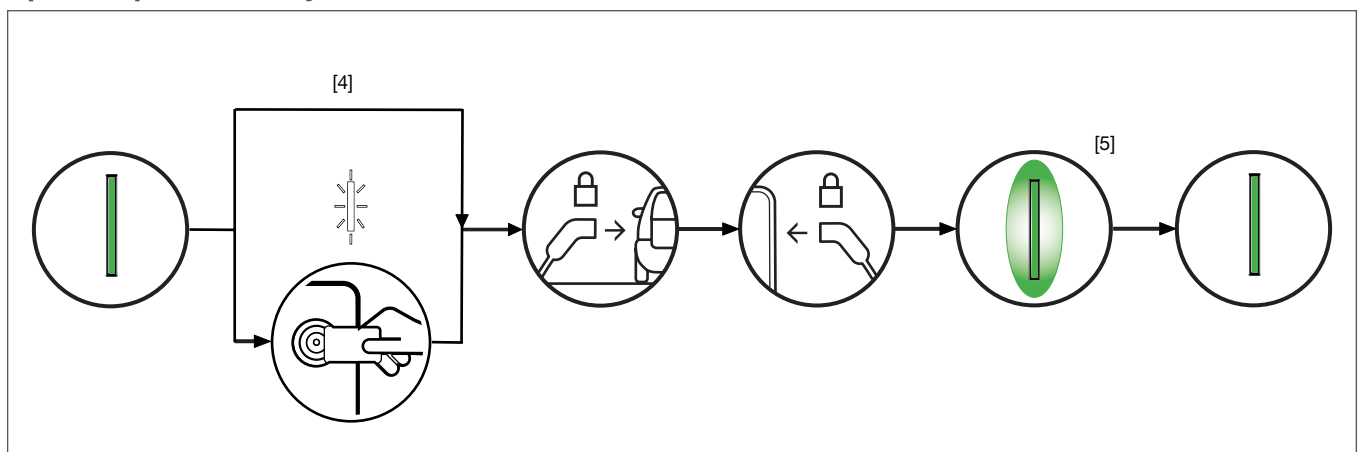


Po dokončení nabíjení:

- Nabíjecí kabel vyjměte pokaždé nejdříve z vozidla. Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky za kabel a celou zástrčku vytahujte opatrně.
- Opatrně nabíjecí kabel namotejte zpět pro další nabíjení.

03.03 Nabíjení elektrického vozidla

Spuštění provozu nabíjení kartou RFID



Obr. 2: Spuštění provozu nabíjení

^[4] V některých variantách nabíjecí stanice lze provoz nabíjení spustit volně (bez karty RFID).

^[5] V některých variantách výrobku nebo režimech nabíjení bliká LED kontrolka modře.

LED signalizace ① svítí zeleně. Nabíjení stanice je připravená k provozu.

☑ Vozidlo se odemyká pomocí centrálního zamykání.

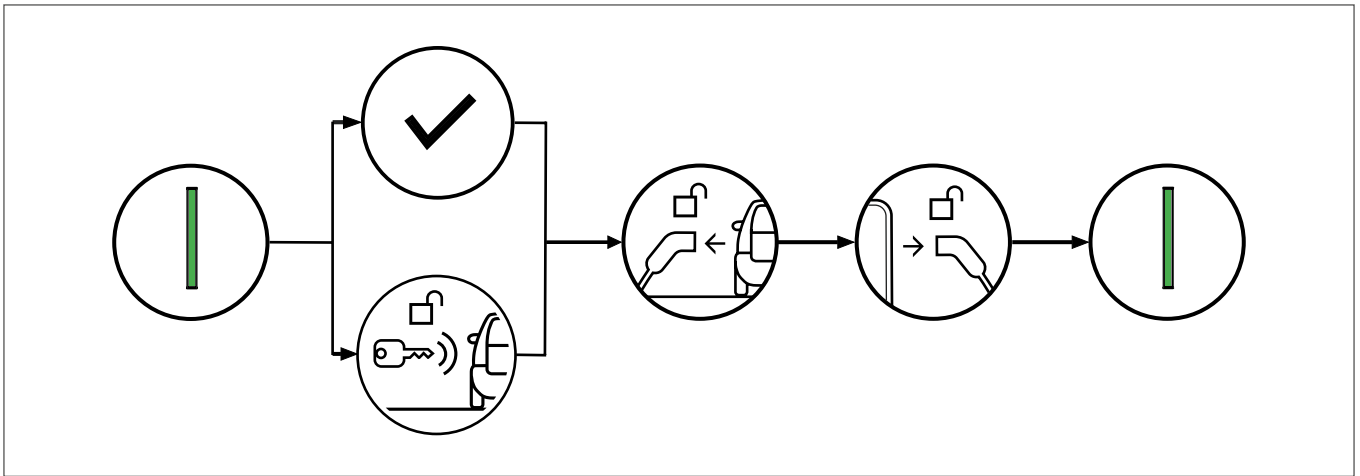
- ① Přidržte kartu RFID před čtečkou ②.^[4]
Bílá LED kontrolka ① několikrát zabliká.
- ② Zapojte nabíjecí zástrčku do nabíjecí zásuvky elektrického vozidla.
- ③ Zapojte nabíjecí zástrčku do zásuvky nabíjecí stanice.

Nabíjecí stanice a zástrčky elektrického vozidla se automaticky uzamknou.

Provoz nabíjení se spustí. LED kontrolka bliká zeleně^[5]. Elektrické vozidlo se nabíjí.

Po dokončení provozu nabíjení bude LED kontrolka blikat zeleně.

Ukončování provozu nabíjení



Obr. 3: Ukončování provozu nabíjení

☑ LED kontrolka svítí zeleně. Provoz nabíjení byl dokončen.

- ① Elektrické vozidlo odemkněte pomocí centrálního zamykání.
Nabíjecí zásuvka na vozidle je zamknutá.
- ② Vytáhněte nabíjecí zástrčku ze zásuvky elektrického vozidla.
- ③ Vytáhněte za nabíjecí zástrčku ze zásuvky nabíjecí stanice a uschovejte ji.



Informace

V případě výpadku sítě nebo ztráty napětí nabíjecí stanice se mechanický zámek nabíjecí zástrčky v nabíjecí stanici automaticky odemkne. Zástrčku lze nyní vytáhnout z nabíjecí zásuvky.

04 Příloha

04.01 LED signalizace závad



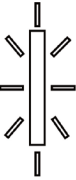


Pozor

Závažné chyby mohou nabíjecí stanici poškodit.

- V případě závažné chyby, kterou indikuje trvalé červené světlo, nabíjecí stanici na 2 minuty vypněte, čímž chybu resetujete.

LED kontrolka	Signál	Příčiny	Řešení
	1x	<ul style="list-style-type: none"> – Nabíjecí kabel připojený k zásuvce režimu 3 je vadný nebo není kompatibilní, nebo – Došlo k závadě z důvodu zkratu, přenos řídicích signálů mezi nabíjecí stanicí a elektrickým vozidlem byl přerušen 	<ul style="list-style-type: none"> ● Nabíjecí kabel vyměňte.
	2x	<ul style="list-style-type: none"> – Karta RFID nebyla rozpoznána – Vozidlo nebylo rozpoznáno 	<ul style="list-style-type: none"> ● Postup opakujte. ● Aktivujte kartu RFID. ● Nabíjecí kabel vyměňte. <p>Pokud problém přetrvává:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Zkontrolujte vozidlo a přípojky nabíjecí stanice. ● Kontaktujte prodejce vozidla.
	3x	<ul style="list-style-type: none"> – Spotřeba vozidla je příliš vysoká, nebo – Teplota vozidla je příliš vysoká (větrání), nebo – Došlo k chybě komunikace mezi elektrickým vozidlem a nabíjecí stanicí 	<ul style="list-style-type: none"> ● Odpojte nabíjecí stanici od elektrického vozidla, v případě nutnosti zajistěte větrání ● Opakujte provoz nabíjení. <p>Pokud problém přetrvává:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Kontaktujte prodejce vozidla.
	3x / 8x ^[6]	<ul style="list-style-type: none"> – Byl zjištěn jmenovitý poruchový proud 6 mA DC 	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontaktujte prodejce vozidla.
	4x	<ul style="list-style-type: none"> – Došlo k místnímu problému komunikace se sítí Ethernet/Wi-Fi^[6] – Došlo k chybě komunikace s interním elektroměrem, nabíjecí stanice není kompatibilní s vozidlem 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ověřte síťové přípojky. ● Ujistěte se, zda je v síti k dispozici router DHCP. ● Použijte kompatibilní nabíjecí stanici.
	5x	<ul style="list-style-type: none"> – Provoz nabíjení byl přerušen z důvodu příliš vysoké teploty – Provoz nabíjení snižte, protože přívod proudu prostřednictvím domovní přípojky je nedostatečný – Došlo k vybavení jističe při zkratu zásuvky režimu 2^[2] 	<ul style="list-style-type: none"> ● Závalu opravte.
	6x	<ul style="list-style-type: none"> – Nabíjecí stanici nelze správně připojit k vozidlu. Provoz nabíjení nelze spustit. – Čtečka RFID vykazuje chybu – Hardware je vadný nebo bylo nesprávně zadáno připojení/konfigurace 	<ul style="list-style-type: none"> ● Nabíjecí kabel vyměňte. <p>Pokud problém přetrvává:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● V případě nutnosti kontaktujte technickou podporu společnosti Hager. ● Kontaktujte technika instalace nabíjecí stanice. ● V případě nutnosti kontaktujte technickou podporu společnosti Hager.

LED kontrolka	Signál	Příčiny	Řešení
		<p>Jedná se o závažnou chybu, například:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Čtečka RFID vykazuje chybu, nebo – Hardware je vadný nebo byl nesprávně připojen/nakonfigurován 	<ul style="list-style-type: none"> ● Kontaktujte kvalifikovaného technika, který vám pomůže závadu najít a vyřešit. ● V případě nutnosti kontaktujte technickou podporu společnosti Hager.
		<ul style="list-style-type: none"> – Elektrické vozidlo se nabíjí v nouzovém režimu.^[3] 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zjistěte příčinu závady a vyřešte ji. ● V případě nutnosti kontaktujte prodejce vozidla.
	2x ^[6]	<ul style="list-style-type: none"> – Došlo k místnímu problému komunikace se sítí Ethernet/Wi-Fi – Připojení k manažeru řízení spotřeby energie (EMC) není k dispozici^[3] 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ověřte síťové připojení. ● Ujistěte se, zda je v síti k dispozici router DHCP. ● Nabíjecí stanici připojte znovu k manažeru řízení spotřeby energie (EMC) (viz návod XEM470 nebo flow.hager.com).^[3]

Tab. 2: LED signalizace závad

^[2] Zásuvka TE/TF v režimu 2 závisí na konkrétní verzi a není k dostání na všech trzích. Další zásuvku je dovoleno používat například pouze pro nabíjení baterií kol nebo motocyklů.

^[3] Neplatí pro všechny nabíjecí stanice (závisí na konkrétní verzi)!

^[6] LED signalizace se liší, závisí na konkrétní verzi!

04.02 Pokyny pro údržbu a péči



Kvalifikovaný technik

Elektrická zařízení smí instalovat, připojovat, opravovat a demontovat pouze kvalifikovaný a certifikovaný technik v souladu s příslušnými normami, předpisy, směrnici a bezpečnostními předpisy platnými v dané zemi.

Nabíjecí stanice je bezúdržbová.

Jednou ročně však doporučujeme provádět tyto akce:

- Zkontrolujte, zda vnější konstrukce nabíjecí stanice nevykazuje vady a vnější poškození. Pokud zjistíte poškození, přestaňte nabíjecí stanici používat a kontaktujte kvalifikovaného technika.
- Vnější konstrukci čistěte suchým nebo jemně navlhčeným hadříkem.
- Po odpojení nabíjecích kabelů očistěte nabíjecí kabel a znečištěné kontakty suchým hadříkem.



Pokyny k údržbě

Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, vodní nebo parní tryskové čističe a nabíjecí kabel nikdy neponořujte do kapalin.

- Ověřte, zda proudový chránič funguje správně (viz pokyny k zařízení).
- Zkontrolujte, zda elektrické zapojení a jistící zařízení v rozvaděči nevykazuje vizuální defekty.

04.03 Technické údaje



Poznámka

Může se změnit

Aktuální dokument PDF na stránkách hager.com je vždy závazný!

Přípustné okolní podmínky

Provozní teplota	-25 °C až +50 °C
Relativní vlhkost	5 % až 95 %
Krytí	IP 55, IK 10

Elektrické vlastnosti

Napětí	230 V~ (1fázová verze) -15 % / +10 % 400 V (3fázová verze) -15 % / +10 %
Frekvence	50/60 Hz +/- 1 %
Spotřeba v pohotovostním režimu	1,7 W
Max. nabíjecí proud / nabíjecí výkon připojení T2/T2S v režimu 3 (závisí na konkrétní verzi) ^[1]	32 A – 7 kW (1fázové) / 32 A – 22 kW (3fázové)
Max. nabíjecí proud / nabíjecí výkon připojení TE/TF v režimu 2 (závisí na konkrétní verzi) ^[2]	10 A – 2300 W

Mechanické vlastnosti

Maximální nosnost držáku kabelu (příslušenství)	7 kg
Rozměry: Výška × šířka × hloubka	549 × 250,5 × 173 mm

Wi-Fi ^[3]

Frekvenční rozsah	2,4 až 2,4835 GHz
Přenosový výkon	100 mW

RFID

Frekvenční rozsah	13,553 až 13,567 MHz
Přenosový výkon	42 dBμA/m (při 13,56 MHz)

Identifikátor kompatibility vozidla



04.04 Příslušenství

Výrobek v rámci příslušenství	Objednací číslo
Držák kabelu pro nabíjecí stanici	XEVA100
Karty RFID pro standardní uživatele (sada po 20)	XEVA400
Karty RFID pro správce (sada po 3)	XEVA410
Karty RFID pro nabíjecí stanice witty s hotspotem Wi-Fi (sada po 20) ^[3]	XEVA420
1fázový nabíjecí kabel pro režim 3 T2/T2 20 A, 5 m / 7,5 m ^[7]	XEVA711 / XEVA712

Výrobek v rámci příslušenství	Objednací číslo
1 fázový nabíjecí kabel pro režim 3 T2/T2 32 A, 5 m / 7,5 m ^[7]	XEVA713 / XEVA714
3 fázový nabíjecí kabel pro režim 3 T2/T2 20 A, 5 m / 7,5 m	XEVA731 / XEVA732
3 fázový nabíjecí kabel pro režim 3 T2/T2 32 A, 5 m / 7,5 m	XEVA733 / XEVA734

^[1] Zásuvka/zástrčka T2/T2S v režimu 3 je standardní připojovací zařízení pro nabíjecí stanice a elektrická vozidla.

^[2] Zásuvka TE/TF v režimu 2 závisí na konkrétní verzi a není k dostání na všech trzích. Další zásuvku je dovoleno používat například pouze pro nabíjení baterií kol nebo motocyklů.

^[3] Neplatí pro všechny nabíjecí stanice (závisí na konkrétní verzi)!

^[7] Není k dispozici ve všech zemích!

04.05 Technická podpora



Podpora

Naši zaměstnanci rádi zodpoví jakékoli případné dotazy a nabídnou řešení.

Uveďte prosím následující údaje:

- Jméno technika pro instalaci
- Sériové číslo / objednávací číslo nabíjecí stanice
- Popis problému

Adresa podpory:

Hager Vertriebsgesellschaft mbH & Co KG

Zum Gunterstal

66440 Blieskastel, Německo

Tel.: +49 6842 945 0

Fax: +49 6842 945 4625

info@hager.de

04.06 Likvidace



Správná likvidace tohoto výrobku

(odpadní elektrická a elektronická zařízení).

(Platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy odděleného sběru).

Označení na výrobku nebo v průvodní dokumentaci oznamuje, že na konci životnosti není dovoleno jej likvidovat s jiným domovním odpadem. Aby nedocházelo k poškozování životního prostředí nebo lidského zdraví, likvidujte toto zařízení odděleně od ostatního odpadu. Přispějete tak k udržitelnému a opětovnému využití materiálových zdrojů.

Pokud soukromí zákazníci požadují informace o možnostech ekologické likvidace výrobku, doporučujeme, aby kontaktovali prodejce, od kterého výrobek zakoupili, nebo místní správu. Firemním zákazníkům doporučujeme, aby kontaktovali dodavatele a přečetli si všeobecné obchodní podmínky a ujednání kupní smlouvy. Tento výrobek se nesmí směšovat s jiným komerčním odpadem určeným k likvidaci.



HagerEnergy GmbH

Ursula-Flick-Straße 8

49076 Osnabrück

Německo

Tel.: +49 541 760 268-0

Fax: +49 541 760 268-199

info@hager.com

hager.com